

Gemeinde Ritten
Südtirol



Comune di Renon
Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

14.09.2026

Uhr - ore

14:15

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Julia Fulterer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Lukas Mair	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Edith Schweigkofler Mayr	Gemeindereferentin	Assessora		
Kurt Prast	Gemeindereferent	Assessore		
Thomas Seebacher	Gemeindereferent	Assessore		
Franz Wenter	Gemeindereferent	Assessore		

Seinen Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Helga Plankensteiner

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, la Signora

Julia Fulterer

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung als eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

ABWASSERENTSORGUNG/KLÄRANLAGEN

Beauftragung der Firma Boschetti Leo GmbH mit der Lieferung einer neuen Vakuumpumpe für die Kläranlage Siffian
CIG BCF88FF0E6

DEPURAZIONE/FOGNATURA

Incarico della ditta Boschetti Leo srl per la fornitura di una nuova pompa a vuoto per l'impianto di depurazione di Siffiano
CIG BCF88FF0E6

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die bestehende Vakuumpumpe der Kläranlage Siffian aufgrund eines Defekts nicht mehr funktionsfähig ist und eine Instandsetzung wirtschaftlich nicht sinnvoll erscheint, sowie unter Berücksichtigung, dass die Vakuumpumpe für den ordnungsgemäßen Betrieb der Belüftung des Belebungsbeckens beziehungsweise des Gebläses eine wesentliche technische Komponente darstellt;

Festgestellt, dass die Neuanschaffung erforderlich ist, um den sicheren und kontinuierlichen Betrieb der Kläranlage Siffian zu gewährleisten;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 und Festgestellt, dass für diese Lieferung derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden kann;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Hervorgehoben, dass die Auftragssumme dieser Lieferung unter 140.000 Euro liegt, weshalb gemäß Art. 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und Art. 50, Absatz 1, Buchstabe b) des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 31. März 2023, Nr. 36 ein Direktauftrag erteilt werden kann und dieses Verfahren aus Gründen der Wirtschaftlichkeit, Effizienz und Beschleunigung, des erleichterten Zugangs von Kleinst-, Klein- und mittleren Unternehmen sowie angesichts des geringen Vertragswertes gewählt werden soll;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie Nr. 4 – Direktvergaben – genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 28. Januar 2025, Nr. 40;

Nach der durchgeführten Marktforschung;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Boschetti Leo GmbH vom 08.09.2026 im Betrag von Euro 6.353,20 zuzüglich 22 % MwSt., eingeholt über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen;

Festgestellt, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, der Anbieter auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist, keine Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GVD Nr. 36/2023 bestehen und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen ist;

Aufgrund der vom Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, vorgeschriebenen Gutachten hinsichtlich der administrativen (nTU13cpMcSZRXXKYvUhWTQkg94ZiJic18tu1zRpGdsM=) und der buchhalterischen

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che l'attuale pompa a vuoto dell'impianto di depurazione di Siffiano non è più funzionante a causa di un guasto e che una riparazione non risulta economicamente conveniente, nonché tenuto conto del fatto che la pompa a vuoto costituisce un componente tecnico essenziale per il corretto funzionamento dell'aerazione del bacino di attivazione e del soffiante;

Accertato che il nuovo acquisto è necessario per garantire il funzionamento sicuro e continuativo dell'impianto di depurazione di Siffiano;

Visto l'art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 ed Accertato che per questa fornitura attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), ne può essere acquistata tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Rilevato che l'importo complessivo di questa fornitura è inferiore a euro 140.000, che per questo motivo ai sensi dell'art. 26, comma 1, lettera b) della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e dell'art. 50, comma 1, lettera b) del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 può essere effettuato un affidamento diretto e che per ragioni di economicità, efficacia, tempestività, per favorire la partecipazione delle microimprese, piccole e medie imprese nonché per il modico valore contrattuale viene scelta questa procedura;

Vista la linea guida n. 4 - Affidamenti diretti – approvata con deliberazione della Giunta provinciale del 28 gennaio 2025, n. 40;

Dopo l'indagine di mercato eseguita;

Vista l'offerta presentata dalla ditta Boschetti Leo srl del 08.09.2026 nell'importo di euro 6.353,20 più IVA del 22%, tramite il portale informatico SICP della Provincia autonoma di Bolzano;

Accertato che, l'offerta presentata soddisfa le esigenze dell'amministrazione, l'offerente è specializzato nell'esecuzione di prestazioni del genere, che non sussistono motivi di esclusione ai sensi degli artt. 94 e 95 del d.lgs. n. 36/2023 e che l'offerta è congrua sotto l'aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Visti i pareri prescritti dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (nTU13cpMcSZRXXKYvUhWTQkg94ZiJic18tu1zRpGdsM=) e quella contabile (cRFkhdnOVchbjSqoN3h4U0MYpJNU0XF/zDmOEj

Ordnungsmäßigkeit
(cRFkhdnOVchbjSqoN3h4U0MYpJNU0XF/zDmOEj
t3V6k=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung
dieses Beschlusses;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag
2026;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen
Körperschaften der Autonomen Region Trentino-
Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai
2018, Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit der anwesenden
Mitglieder, ausgedrückt in gesetzlicher Form;

BESCHLIESST

- 1) die Firma Boschetti Leo GmbH mit der Lieferung
einer Vakuumpumpe zu beauftragen, in Annah-
me des Kostenangebotes vom 08.09.2026 im
Betrag von Euro 6.353,20 zuzüglich 22 %
MwSt., also insgesamt Euro 7.750,90;
- 2) festzuhalten, dass der definitive Zuschlag über
das elektronische Portal ISOV der Autonomen
Provinz Bozen erteilt wird;
- 3) diese Ausgabe von Euro 7.750,90 wie folgt zu
verpflichten:
Kostenstelle: Abwasserentsorgung/Kläranlagen
Kapitel: Unbewegliche Güter
Fälligkeit: 2026.

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art.
183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften
der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt
mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, je-
der Bürger gegen diesen Beschluss während des
Zeitraumes der Veröffentlichung beim Gemeinde-
ausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von
60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses
kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Au-
tonome Sektion Bozen, Rekurs eingereicht werden.
Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt
die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 GVD Nr.
104/2010).

t3V6k=), attestante la copertura finanziaria, della
presente deliberazione;

Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026;

Visto il Codice degli enti locali della Regione auto-
noma Trentino-Alto Adige, approvato con legge re-
gionale 3 maggio 2018, n. 2;

Ad unanimità di voti favorevoli dei membri presenti,
espressi in forma legale;

DELIBERA

- 1) di incaricare la ditta Boschetti Leo srl con la for-
nitura di una pompa a vuoto, in accettazione
dell'offerta del 08.09.2026 con l'importo di euro
6.353,20 più IVA del 22%, totale euro 7.750,90;
- 2) di dare atto, che si provvederà all'aggiudicazione
definitiva sul portale informatico SICP della Pro-
vincia autonoma di Bolzano;
- 3) di impegnare questa spesa di euro 7.750,90 co-
me segue:
Centro di costo: depurazione/fognatura
Capitolo: beni immobili
Esigibilità: 2026.

Si fa presente che, ai sensi dell'art. 183, comma 5
del Codice degli enti locali della Regione autonoma
Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale
3 maggio 2018, n. 2, entro il periodo di pubblicazio-
ne, ogni cittadino può presentare alla Giunta comu-
nale opposizione a questa deliberazione. Entro 60
giorni dall'esecutività della presente deliberazione
può essere presentato ricorso al Tribunale Regio-
nale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma
di Bolzano. Nel settore degli affidamenti pubblici il
termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 D.lgs. n.
104/2010).

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Julia Fulterer

Letto, confermato e sottoscritto

GENERALSEKRETÄRIN - SEGRETARIA GENERALE
Helga Plankensteiner

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale